



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Malcantone**

**A**

**CLUB 2 Biel-Bienne**

**A**

Lieu / Ort  
Location / Luogo **Cassina d'Agno**

Date / Datum  
Date / Data **13.04.2019**

Start / Beginn  
Début / Inizio **17:00**

End / Ende  
Fin / Fine **19:00**

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara **SC209**

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal  
Coupe / Coppa **X**

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer  
Spectateurs / Spettatori **73**

No Card / Liz.  
No Lic. / Tess.

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur **218204 VELLA Flavio**

Official scorer  
Marqueur **97152 TADDEI Paolo**

Referee 1  
Arbitre 1 **95244 BIAGGI Aris**

Referee 2  
Arbitre 2 **9086 DZHYMA Vassilij**

Tech. Director  
Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo **1 1**

CLUB 1 **7** CLUB 2 **2**

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo **4 1**

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Malcantone**

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo **2 0**

CAPTAIN 1  
Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup. **0 0**

CAPTAIN 2  
Signature / Unterschrift / Firma

Penalty / Rigori **0 0**

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

**1 Malcantone**

Nr. No. Surname / Name  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome Card / Pass  
Lic / Tess No

27 C CASSINA Matteo 4054

68 A ALBERTI Nakia 2214

31 G BRAZZOLA Stefano X X 216698

93 G AMADO Daniele X X 30161

88 PRIOR Dewis 97384

23 BRICCOLA Franco 212467

71 RUSPINI Yannick 94061

94 SCHULER Kevin 210303

90 FELAPPI Thomas 97205

8 ZAPPA Andrea 201196

85 LURATI Dario 207315

TS DIDIER Christian 207385

17 FRISBERG Patrick 205174

98 FRISBERG Nick 206303

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome Signature 20543

RICCI Renzo

**2 Biel-Bienne**

Nr. No. Surname / Name  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome Card / Pass  
Lic / Tess No

44 C SCHNEEBERGER Christoph 2180

TS A PONTI Gaël 99000

88 G HAMEL Quentin X X 209246

79 G SAUTHIER Thibaud X X 207298

24 LÜTHI Marco 206260

92 HAAS Corentin 207274

7 CATTIN Manoel 204213

77 STUDER Nicolas 218007

19 CHOLET Théo 219965

5 ZURBRIGGEN Aloïs 202470

71 LÜTHI Jonas 202738

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome Signature 201556

CATTIN Yves

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit  
Temps G A T Time / Zeit  
Temps G A T

18:07 27 8 1

21:12 23 71 2

25:59 23 TS 3

31:03 98 17 4

38:02 8 94 5

55:24 17 8 6

55:40 94 8 7

TOTAL 7

TIME OUT

TOTAL 10 min

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit  
Temps G A T Time / Zeit  
Temps G A T

14:45 TS 44 1

38:10 7 2

19:24 71 2 00:00 21:12 I

33:07 71 2 00:00 35:07 K1

53:14 24 2 00:00 55:14 D

55:07 79 2 00:00 57:07 V2

TOTAL 2

TIME OUT X

TOTAL 12 min